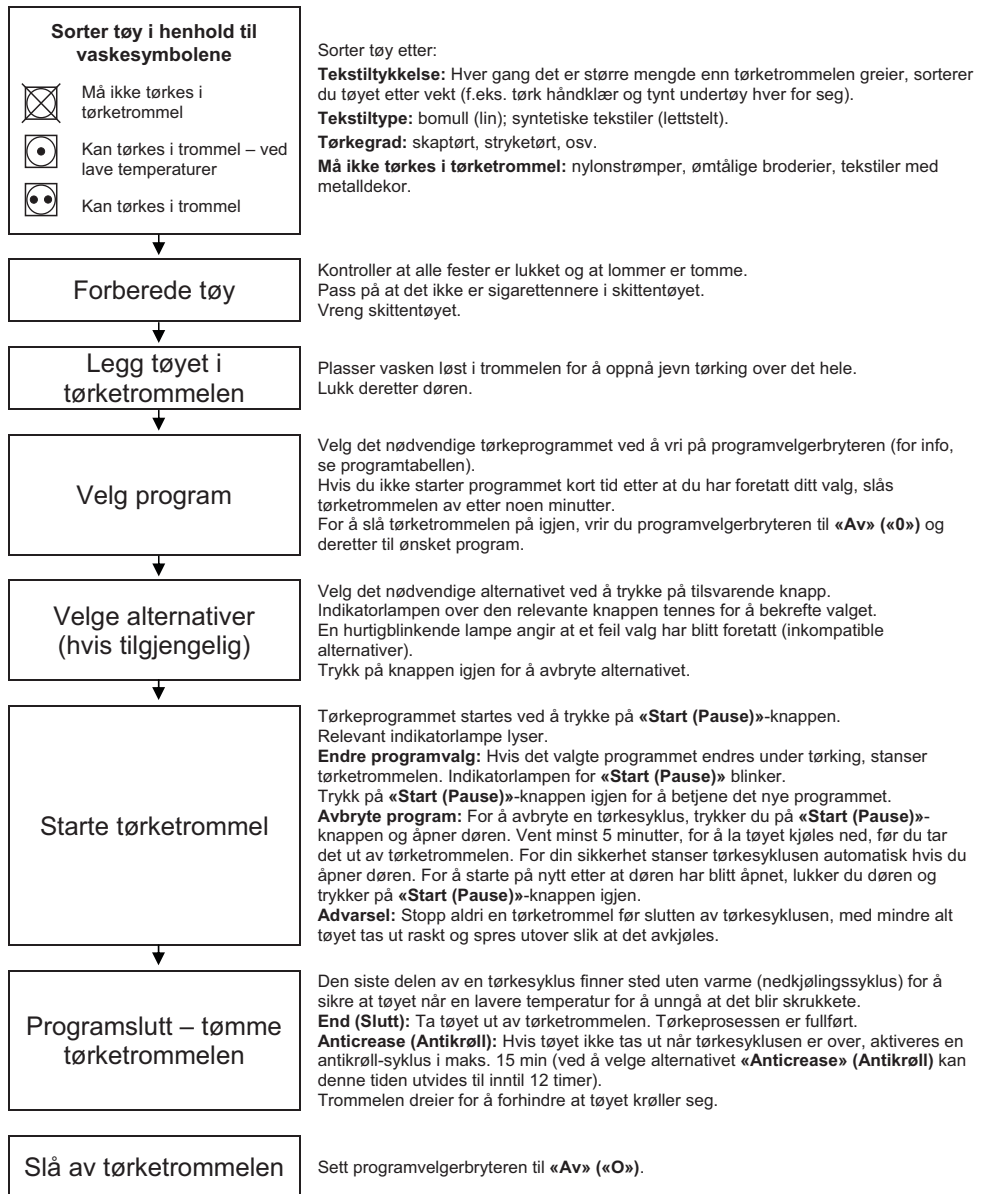


## BETJENING AV MASKINEN

Ytterligere informasjon (inkludert feilsøking og service) finner du i de enkelte kapitlene i bruksanvisningen.



**Rengjøre lofilteret etter hver syklus:** åpne døren, dra lofilteret opp og ut av maskinen og åpne det. Børst bort loet med en myk børste eller fingerspissene. Lukk dørfilteret og dytt det godt tilbake på plass.

**Tømme vannbeholderen:** dra beholderen ut med håndtaket og tøm den. Sett beholderen tilbake på plass når den er tom ved å skyve den helt inn igjen.

**Merk:** Bruk kun tilsetninger/plastgjenstander som er merket med at de tåler tørketrommel, og skylt gjenstander som har blitt behandlet med flekkfjerner, grundig i rikelig med vann før tørking. Tørk aldri gummigjenstander eller plagg med flekker fra vegetabilsk olje i tørketrommelen.

Produsenten er ikke ansvarlig for skader på tøyet som skyldes utilstrekkelig eller uriktige instruksjoner på vaskeetikettene som følger med plaggene eller gjenstandene.

**Strømforbruk:** i av-modus 0,11 W / i på-modus 0,11 W

Oversikt over programmer		Tilleggsfunksjoner							Omtrentlig tørketid (i minutter)																
Programmer/Tørkekvar		Tøkestyrt		Tøkestiller		Skånsom (Skånsom)		Ekstra revers		Antikrall (Antikrall)		Justere tørnet		Pause		Tastelås (Tastelås 3*)		Reset (Nulstill)		Fullfør om time (Fullfør på tid)		Middelvått tøy		Vått tøy	
Bomull	Extra dry	Ekstra tørt	Tøytøy med flere lag som f.eks.: frothåndklær, frothåndklær.	Bomull eller lin varmvask/ Klør tøy	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	205	140			
	Cupboard dry plus	Skapert +	Frothåndklær, tørkehåndklær, sengetøy, undertøy	Cotton (Bomull) Maks. 8,0 kg	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	190	125			
	Cupboard dry	Skapert *	Liknende tykt tøy som ikke trenger slipking, f.eks.: tørkehåndklær, sengetøy, undertøy, babytøy, T-skjorter, bomullsokker.		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	175	110			
Iron dry	Stryketørt *	Stryketørt *	Tøy som krever stryking som f.eks.: sengetøy og daker, tørkehåndklær, T-skjorter, pologensere, arbeidklær.	Synetiske blandingsfibre eller bomulltetstet (trenger ikke å strykes) <b>synthetics</b> (Synetisk) Maks. 4,0 kg	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	155	90			
Extra dry	Ekstra tørt	Ekstra tørt	Tøy med tykke områder med flere lag som anorakker, tepper.		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	90	70			
Cupboard dry	Skapert*	Skapert*	Tøy som ikke krever stryking som f.eks.: skjorter, bluser, T-skjorter, sportstøy.		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	75	60			
Syntetisk	Iron dry	Stryketørt	Tøy som krever stryking som f.eks.: bukser, kjoler, skjørt, skjorter, bluser.	Tøy laget av syntetiske fibre som polyamid, nylon, polyakryl, osv. Bomull – syntetisk blanding 3,0 kg Tøstiller av silke 2,5 kg Tøstiller av ull 1,0 kg	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	60	50			
Spesialprogrammer	Delicate plus	Ømting plus	Lav tørkemensnet for ømmelegde klær og pledd som bukser, kjoler, skjorter, bluser.		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	80	60			
	Mixed load	Blandet tøy	T-skjorter, bluser, håndklær, undertøy, sportstøy.		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	130	100			
	Silke	Silke	Bluser, skjorter og T-skjorter.		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	65	50			
	SoftFinish	Ull-finish	For lufting av ulltøstiller som: ull, gensere, ikke til tørking av ulltøstiller.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	6	6			
Lufting	Big Items	Dun	Soveposer, bukser, ylleklær.	Tøy som inneholder dun 3,0 kg	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	120	120			
	Tøyet luftes, friskes opp og myknes opp i 30 minutter uten varme.		Alle tøstiller.	<b>Airing</b> (Lufting)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	-	-			
Tørke plagg	Fullfører tørking (passer alle tøstiller)			<b>Drying time</b> (Tørke plagg) 10 – 180	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	10 – 180*				

\*Tørkeprogrammer i henhold til EN61121, tøstiller med maksimal kapasitet.

## SLIK GJØR DU HVIS...

...du ønsker å kontrollere trommelen på egen hånd først: (Hvis maskinen ikke fungerer som den skal, må du kontrollere følgende punkter før du kontakter kundeservice – se også det relevante kapitlet i bruksanvisningen).

<p>Tørkingen tar for lang tid/tøyet er ikke tørt nok</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Har det riktige tørkeprogrammet blitt valgt?</li><li>• Har syklusen blitt avbrutt (dør åpnet, full vannbeholder)?</li><li>• Var det innlagte tøyet for vått (vaskemaskinens sentrifugehastighet mindre enn 1 000 opm)?</li><li>• Er lofilteret skittent (filterindikatorlampen lyser)?</li><li>• Er varmeveksleren skitten (for mer informasjon, se bruksanvisningen)?</li><li>• Er romtemperaturen for høy?</li><li>• Lyser indikatorlampene for «End» (Slutt) og «Anticrease» (Antikrøll)? Tørkesyklusen er fullført og tøyet kan tas ut.</li><li>• Hvis tørkeresultatet ikke er som forventet, velger du et tørrere program eller bruker alternativet for tørrhetsjustering (hvis tilgjengelig) for å optimere tørkeresultatet.</li></ul>
<p>Tørketrommelen fungerer ikke (trykk alltid på «Start (Pause)»-knappen etter et strømbrudd)</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Er støpselet satt ordentlig inn i strømuttaket?</li><li>• Er det strømbrudd?</li><li>• Har sikringen gått?</li><li>• Er døren ordentlig lukket?</li><li>• Har det blitt valgt et tørkeprogram?</li><li>• Ble «Start (Pause)»-knappen trykket inn rett etter at programmet ble valgt? (Hvis ikke slår trommelen seg av.)</li><li>• Er alternativet for utsatt start valgt?</li><li>• Er tørketrommelen for full? → Ta ut en del av tøyet.</li></ul>
<p>Indikatorlampe for dørfilter, vannbeholder eller bunnfilter er på</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Er dørfilteret rent?</li><li>• Er vannbeholderen tom?</li><li>• Har vannbeholderen blitt satt inn riktig?</li><li>• Er bunnfilteret rent og satt inn riktig?</li></ul>
<p>Små vanndråper under tørketrommelen</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Har bunnfilteret blitt satt inn riktig?</li><li>• Har alt lo på bunnfiltertetningen og dørtetningen blitt tørket bort?</li><li>• Har vannbeholderen blitt satt inn riktig?</li><li>• Hvis direkteavløpsslangen brukes, er den tett?</li><li>• Står tørketrommelen på jevnt underlag?</li></ul>
<p>...du ønsker å vedlikeholde og rengjøre tørketrommelen:</p>	
<p>Rengjør filteret etter hver syklus</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Børst bort loet med en myk børste eller fingerspissene.</li><li>• Lukk filteret.</li><li>• Skyv filteret tilbake på plass.</li></ul>
<p>Tøm vannbeholderen etter hver tørkesyklus</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Trekk i håndtaket for å fjerne vannbeholderen.</li><li>• Tøm vannbeholderen.</li><li>• Sett vannbeholderen tilbake på plass når den er tom ved å skyve den helt inn igjen.</li></ul>
<p>Rengjør varmeveksleren minst én gang i måneden</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rengjør bunnfilteret under rennende vann.</li><li>• Fjern alt lo fra tetningene.</li><li>• Rengjør varmevekslerhuset (for mer informasjon, se kapitlet «Rengjøre bunnfilteret» i bruksanvisningen).</li><li>• Se bruksanvisningen for mer informasjon om hvordan du rengjør bunnfilteret.</li></ul>

## FEILKODER

I tilfelle feil på tørketrommelen, kan en av de følgende feilkodene vises.

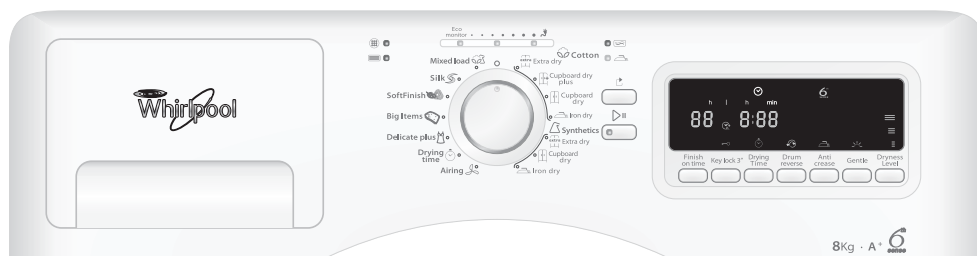
Avhengig av hvilken modell tørketrommelen er, kan feilen vises med bokstaver eller med ulike blinkende lamper.

Feilkode	Lampefeilkode	Må kontrolleres av kunden før service tilkalles
<b>F01</b>	* <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> * * <input checked="" type="checkbox"/>	Ring kundeservice.
<b>F02</b>	* <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> * * <input checked="" type="checkbox"/>	Ring kundeservice.
<b>F03</b>	* <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> * * <input checked="" type="checkbox"/>	Ring kundeservice.
<b>F04</b>	* <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> * * <input checked="" type="checkbox"/>	Ring kundeservice.
<b>F05</b>	* <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> * * <input checked="" type="checkbox"/>	Slå tørketrommelen AV. Trekk ut støpselet. Forsikre deg om at omgivelsestemperaturen er mellom 5 °C og 35 °C. Vent i 1 time. Sett i støpselet og start tørketrommelen på nytt. Hvis feilen oppstår igjen, tar du kontakt med kundeservice.
<b>F06</b>	* <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> * * <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>F07</b>	* <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> * * <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>F10 – F22</b>	* <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> * * <input checked="" type="checkbox"/>	Slå tørketrommelen AV. Trekk ut støpselet. Vent i 30 minutter. Sett i støpselet og start tørketrommelen på nytt. Hvis feilen oppstår igjen, tar du kontakt med kundeservice.
<b>Startlampen blinker 2 ganger i sekundet når den trykkes inn</b>		Pass på at døren er riktig lukket og at varmeveksleren er riktig plassert.
<b>Bunnfilterlampen blinker eller dørfilterlampen blinker 2 ganger når Start-knappen trykkes inn.</b>		Sørg for at varmeveksleren er plassert riktig.

* <input checked="" type="checkbox"/> <b>Lampe blinker</b>	<input type="checkbox"/> <b>Lampe av</b>	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Lampe på</b>
--	--	---

Les også bruksanvisningen grundig før du bruker maskinen!

## AZA-HP 8673 – Hurtigreferanse



### Indikatorlamper og alternativer



#### Programvelgerbryter

Tørkeprogrammet velges ved å vri denne bryteren.

Indikatorlampen for «Start (Pause)» blinker.



#### «Start (Pause)»-knapp

Tørkeprogrammet startes ved å trykke på denne knappen.

Indikatorlampen tennes.



#### Dørfilter

Indikatorlampen tennes når dørfilteret må rengjøres.

**Rengjør dørfilteret etter hver tørkesyklus.**



#### Bunnfilter

Denne indikatorlampen tennes når bunnfilteret må rengjøres.

Denne indikatorlampen blinker når bunnfilteret ikke er plassert riktig.

Pass på at bunnfilteret settes inn riktig og at håndtaket er godt festet.



#### Vannbeholder

Indikatorlampen tennes når vannbeholderen må tømmes.

Tørkesyklusen avbrytes automatisk.

Tøm beholderen og start tørkeprogrammet på nytt.

**Tøm vannbeholderen etter hver tørkesyklus.**



#### Visning av gjenværende tid

Avhengig av hvilket program som er valgt, vises en standard tørketid.

Etter at syklusen har startet, korrigeres tiden som vises, avhengig av tøyets mengde type og fuktighet.

**Tørketiden som er angitt, er en beregnet verdi som blir oppdatert under tørkesyklusen.**



De blinkende linjene indikerer at beregningen er i gang.

Gjenværende tid blir oppdatert.

#### Eco Monitor

«Eco Monitor» gir deg et grovt anslag over det valgte programmets energiforbruk.

Denne funksjonen virker ikke for et tidsstyrt program.

Så snart programvelgerbryteren blir vridd til et av de fuktighetsstyrte programmene, vil lampene i «Eco monitor» (øko-måleren) vise forventet energiforbruk.



De tre indikatorne viser forbruksgraden: jo mindre energi programinnstillingen forventes å bruke, desto færre indikatorer lyser.

Dette avhenger av programmet, innledende fuktighet og valgte alternativer, og også på vaskens størrelse.

Derfor kan den forventede graden av energiforbruk endre seg når tørketrommelen registrerer vaskens størrelse.

#### End (Slutt)

Tørkeprogrammet er ferdig.

Tøm tørketrommelen.



#### Overtørkingsbeskyttelse/6th Sense

Indikatoren tennes når et fuktighetsstyrt program velges, for å indikere den aktiverte beskyttelsesfunksjonen.

Dryness  
Level



### Dryness Level (Tørrehetsnivå)

Ved å velge dette alternativet, kan du justere tøyetets tørrehetsnivå.

Etter valget av ønsket program, kan du velge tørrehetsnivået ved å trykke på knappen.

Ved å trykke 1 gang, velger du et tørrere nivå

eller

Ved å trykke 2 ganger, velger du et mindre tørt nivå

eller

trykk tre ganger for å gå tilbake til et normalt tørt nivå.



### Nullstill

Under programmets valgfase, slår du av alle innstillinger til de valgte alternativene hvis du trykker på denne knappen.

Når tørkesyklusen kjøres, stanses syklusen når knappen trykkes inn og tørketrommelen går tilbake til valgmodus.

Knappen må holdes inne i tre sekunder.



Key lock 3"



### Key lock 3" (Tastelås)

For barnesikring kan dette alternativet brukes til å låse alle funksjoner på brukergrensesnittet.

For å aktivere dette alternativet, må knappen holdes inne i 3 sekunder, til «nøkkel»-symbolet i displayet vises.

For å deaktivere dette alternativet, trykker du på knappen til «nøkkel»-symbolet forsvinner.

Tastelåsfunksjonen er fortsatt aktiv selv når velgerbryteren dreies til stillingen «av» eller døren åpnes.

Funksjonen må deaktiveres.



h min  
8:00



Drying  
Time



### Justering av tørketid

Drei programvelgerknappen til posisjonen «Drying Time» (Tørketid).

Trykk på knappen «Drying Time» (Tørketid) for å velge syklusens varighet i timinutters-trinn opp til 180 minutter.



Gentle



### Gentle (Skånsom)

Dette valget reduserer tørketemperaturen.

Dette alternativet kan ikke velges når alternativet «Hurtig» er valgt.



Anti  
crease



### Anticrease (Antikrøll)

Dette alternativet kan velges for å redusere krøllethet når vasken ikke tas ut rett etter at syklusen er ferdig.

Trommelen går rundt fra tid til annen i maks. 12 timer.

Den kan avbrytes når som helst ved å slå av tørketrommelen.

Dette alternativet deaktiverer «lydsignal»-funksjonen, hvis den er aktivert.

h

00

Finish  
on time



### Finish on time (Fullfør om)

Med denne funksjonen kan du utsette programmet slik at det blir ferdig på et senere tidspunkt: trykk på knappen for å velge antall timer til programmet skal være ferdig.

- Dermed kan du ha vasken klar på et spesielt tidspunkt og for å nyte godt av lavere strømpriser om natten, for eksempel.
- «Finish on time» (Fullfør om)-funksjonen kan velges i segmenter på hele timer (1 til 24 t). Når du trykker på knappen, vises den kortest mulige tiden. Fortsett å trykke på knappen for å gå gjennom all den tilgjengelige tiden. For å fjerne den igjen, setter du markøren på programvelgerknappen til stillingen «Av».
- Når du har valgt ønsket «Fullfør om»-tid, trykker du på «Start» – nedtellingen begynner.
- Du kan endre innstillingene (slå på eller av tilleggfunksjoner) mens nedtellingen pågår.
- Programmet kan noen ganger fullføre tidligere enn valgt «Finish on time» (Fullfør om)-tid (f. eks. hvis det er lite tøy i trommelen). Hvis dette skjer, vil tørketrommelen fortsette å rotere tøyet med jevne mellomrom til den valgte «Finish on time» (Fullfør om)-tiden har utløpt slik at tøyet holder seg luftig. Skjermen viser en animasjon mens trommelen roterer. Roteringsen kan stoppes når som helst ved å trykke på en av knappene, ved å vri på programvelgerbryteren eller ved å åpne døren.



Drum  
reverse



### Drum reverse (Ekstra revers)

Med dette alternativet vil trommelen gå rundt under tørkesyklusen oftere mot hovedretningen enn i en normal syklus. Dette vil føre til jevnere tørking.

5019 300 01115

(Med forbehold om tekniske endringer)